proceq

profometer®

Quick Start Guide
Kurzanleitung
Guide de Prise en Main
Guida Breve
Guía de Inicio Rápido
Guia de Início Rápido
Hızlı Başlangıç Kılavuzu
Краткое руководство
クイックスタートガイド
快速入门指南
빠른 시작 안내서

Design Patent Pending

Swiss Precision since 1954

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

© 2016 Proceq SA

This Quick Start Guide does not replace the Operating Instructions of this product. For complete instructions and safety handling information, see the Operating Instructions:

Touchscreen Unit:

DVD: Delivered with the product
Proceq Website: www.proceq.com → Downloads

Scope of Delivery

		Profometer 600 (39210001)	Profometer 630 AI / 650 AI (39220001 / 39230001)	Profometer Corrosion (39250001)	Upgrade kit to Profometer Corrosion (39250002)	Upgrade kit to Profometer 600 Cover Meter (39250003)	Profometer Corrosion rod electrode (39250010)	Profometer Corrosion wheel electrode (33001001)	Profometer Corrosion four wheel electrode (33001004)
A	Carrying case	•			•	•	•	•	
B	Profometer touchscreen					•	•	•	
C	Battery complete					•	•	•	
D	Power supply incl. cables					•	•	•	
E	USB cable					•	•	•	
F	DVD with software and documentation			•	•	•	•	•	
G	Documentation			•	•	•	•	•	
H	Activation key			•			•		
I	Carrying strap complete					•	•	•	
J	Probe cable 1.5 m (5 ft)			•			•	•	
K	Universal probe with ruggedized scan cart			•			•	•	
L	Chalk			•			•	•	
M	Interface box				•	•			
N	Cable coil l=25 m (82 ft) with clamp				•	•			
O	Rod electrode with spare parts		•						
P	Copper sulphate, 250g	•	•	•					
Q	Citric acid, 250g	•	•						
R	Electrode cable, 1 lead, l=1.5 m (5 ft)			•					
S	Tool kit	•	•						
T	Wheel electrode with cables and spare parts		•						
U	Four wheel electrode with cables and spare parts	•							

1 Getting Started

Battery installation

To install the battery, remove the protection foil and lift the stand as shown. Insert the battery and fasten in place with the screw.

Load battery

The battery must be charged for 8 hours before first use. Connect through the power supply connection. A Quick charger is also available (full charging < 5.5 h).

Probes connection

Profometer 6
Connect the universal probe to either of the two sockets ① or ② on the upper side of the Profometer touchscreen using the probe cable.

Profometer Corrosion
Mount the interface box on the right side of the Profometer touchscreen using the attached screws ③ and ④ and connect the cable to either of the two sockets ① or ② on the upper side of the Profometer touchscreen. Connect the electrode signal cable to socket ⑤ and the ground cable to the socket ⑥ of the interface box. Wheel electrodes: connect the path measurement cable to socket ⑦ of the interface box.

2 Start the instrument and enter activation key

The following procedure has to be performed at start up in order to upgrade to Profometer 630 AI/650 AI functionalities from a Profometer 600 unit or to unlock Profometer 600/630 AI/650 AI Cover Meter functionalities on a Profometer Corrosion unit.

1. Press the **Power On/Off** button to power on the touchscreen
2. Access the **System** menu, then go to **Features** and **Enter activation key**

3. Enter the **activation key**

It is then recommended to check for firmware updates before using the instrument for the first time (see box “Profometer Link”).

3 Main menu

On start up, the main menu is displayed. All functions are accessible directly via the touchscreen.

Return to the previous menu by pressing the back button or the return icon (arrow) at the top left of the touchscreen.

Measurement
Select to access either Cover Meter or Corrosion measuring modes.

Settings
Application specific settings – See Operating Instructions for details.

Explorer
File manager application for reviewing saved measurements.

System
Select your preferred interface language, date and time settings and power saving options.

Information
Refer to the complete Operating Instructions. Also find important device information.

Power off
Switch off the device.

Profometer Link

Install the **Profometer Link** software provided on the DVD. Connect the instrument to a PC using the USB cable provided. Make sure you are connected to the Internet.

Click on the PQ-Upgrade icon to check for software updates.

Updates should be performed periodically to take advantage of Proceq’s continuous firmware development.

English

© 2016 Proceq SA

Deutsch

Die vorliegende Kurzanleitung ersetzt nicht die Bedienungsanleitung zu diesem Produkt. Für ausführliche Informationen zur Bedienung und Sicherheitshinweise siehe die Bedienungsanleitung:

Touchscreen:

DVD: Im Lieferumfang des Produkts enthalten
Proceq Website: www.proceq.com → Downloads

Lieferumfang

		Profometer 600 (39210001)	Profometer 630 AI / 650 AI (39220001 / 39230001)	Profometer Corrosion (39250001)	Upgrade Kit für Profometer Corrosion (39250002)	Upgrade Kit für Profometer 600 Cover Meter (39250003)	Profometer Corrosion Stabelektrode (39250010)	Profometer Corrosion Radelektrode (33001001)	Profometer Corrosion Vier-Radelektrode (33001004)
A	Tragkoffer	•			•	•	•	•	•
B	Profometer Touchscreen					•	•	•	•
C	Akku, komplett					•	•	•	•
D	Netzteil inkl. Kabel					•	•	•	•
E	USB-Kabel					•	•	•	•
F	DVD mit Software und Dokumentation				•	•	•	•	•
G	Dokumentation				•	•	•	•	•
H	Aktivierungsschlüssel				•		•		
I	Tragriemen, komplett					•	•	•	•
J	Sondenkabel 1,5 m (5 ft)				•		•	•	•
K	Universalsonde mit robustem Sondenwagen				•		•	•	•
L	Kreide				•		•	•	•
M	Schnittstellenbox					•	•		
N	Kabelrolle, l = 25 m (82 ft), mit Klammer					•	•		
O	Stabelektrode mit Ersatzteilen			•					
P	Kupfersulfat, 250 g	•	•	•					
Q	Zitronensäure, 250 g	•	•						
R	Elektrodenkabel, 1 polig, l = 1,5 m (5 ft)			•					
S	Werkzeugsatz	•	•						
T	Radelektrode mit Kabeln und Ersatzteilen		•						
U	Vier-Radelektrode mit Kabeln und Ersatzteilen	•							

1 Inbetriebnahme

Einlegen des Akkus

Zum Einlegen des Akkus Schutzfolie abziehen und Halterung wie dargestellt ausklappen. Akku einlegen und mit der Schraube fixieren.

Akku aufladen

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch 8 Stunden lang aufgeladen werden. Netzanschluss: Anschluss für das Netzteil. Ein Schnellladegerät (kompletter Ladevorgang < 5,5 h) ist ebenfalls lieferbar.

Sondenanschluss

Profometer 6
Universalsonde mittels Sondenkabel mit einer der beiden Buchsen ① oder ② an der Oberseite des Profometer Touchscreens verbinden.

Profometer Corrosion
Schnittstellenbox mit den Schrauben ③ und ④ auf der rechten Seite des Touchscreens montieren und Kabel an eine der beiden Buchsen ① oder ② auf der Oberseite des Touchscreens anschließen. Elektrodensignalkabel an Buchse ⑤ und Erdungskabel an Buchse ⑥ der Schnittstellenbox anschließen. Radelektroden: Wegmesskabel an Buchse ⑦ der Schnittstellenbox anschließen.

2 Gerät einschalten und Aktivierungsschlüssel eingeben

Um weitere Funktionen z.B. die des Profometer 630 AI/ 650 AI oder Profometer Corrosion freizuschalten, wie folgt vorgehen:

1. Zum Einschalten des Touchscreens **Ein-/Aus-Taste** drücken.
2. Menü **System** aufrufen, Schaltfläche **Funktionen** und dann Schaltfläche zur **Eingabe des Aktivierungsschlüssels** drücken.

3. **Aktivierungsschlüssel** eingeben.

Vor dem ersten Gebrauch des Geräts prüfen, ob Upgrades für die Firmware vorhanden sind (siehe Abschnitt „Profometer Link“).

3 Hauptmenü

Beim Einschalten wird das Hauptmenü angezeigt. Auf alle Funktionen kann direkt über den Touchscreen zugegriffen werden.

Rückkehr zum vorhergehenden Menü durch Drücken der Zurücktaste oder des Symbols “Zurück” (Pfeil) oben links am Touchscreen.

Messung
Zum Aufrufen der Messmodi für Betondeckung und Korrosion.

Einstellungen
Einzelheiten zu den anwendungsspezifischen Einstellungen sind in der Betriebsanleitung beschrieben.

Explorer
Dateimanager für die Ansicht der gespeicherten Messungen.

System
Auswahl der gewünschten Sprach-, Datums- und Zeiteinstellungen sowie der Energiesparoptionen.

Information
Siehe ausführliche Betriebsanleitung.
Dort finden sich auch wichtige Informationen zum Gerät.

Gerät aus
Ausschalten des Geräts.

Profometer Link

Die Software **Profometer Link** wird mittels der im Lieferumfang enthaltenen DVD installiert. Das Gerät wird über das mitgelieferte USB-Kabel mit einem PC verbunden. Hierbei muss eine Verbindung zum Internet bestehen.

Durch Anklicken des Symbols PQ-Upgrade kann geprüft werden, ob Software-Updates vorhanden sind.

Updates sollten regelmäßig durchgeführt werden, um die kontinuierliche Weiterentwicklung der Firmware von Proceq optimal zu nutzen.

© 2016 Proceq SA

Ce guide de prise en main ne remplace pas le mode d'emploi de ce produit. Pour obtenir des instructions complètes et des informations pour une utilisation en toute sécurité, reportez-vous au mode d'emploi:

Touchscreen:

DVD: fourni avec le produit
Site Internet Proceq: www.proceq.com → Téléchargements

Contenu de la livraison

		Profometer 600 (39210001)	Profometer 630 AI/650 AI (39220001/39230001)	Profometer Corrosion (39250001)	Kit de mise à niveau vers Profometer Corrosion (39250002)	Kit de mise à niveau vers l'instrument de mesure d'enrobage Profometer 600 (39250003)	Électrode barre Profometer Corrosion (39250010)	Électrode à roue Profometer Corrosion (33001001)	Électrode à quatre roues Profometer Corrosion (33001004)
A	Mallette de transport	•			•	•	•	•	•
B	Touchscreen Profometer					•	•	•	•
C	Batterie complète					•	•	•	•
D	Alimentation avec câbles					•	•	•	•
E	Câble USB					•	•	•	•
F	DVD avec logiciel et documentation				•	•	•	•	•
G	Documentation				•	•	•	•	•
H	Clé d'activation				•			•	
I	Sangle de transport complète						•	•	•
J	Câble USB 1,5 m				•			•	•
K	Sonde universelle avec chariot de balayage renforcé				•			•	•
L	Craie				•			•	•
M	Boîtier interface					•	•		
N	Enrouleur de câble, l = 25 m, avec crochet					•	•		
O	Électrode barre avec pièces de rechange			•					
P	Sulfate de cuivre, 250 g	•	•	•					
Q	Acide citrique, 250 g	•	•						
R	Câble électrode, 1 fil, l = 1,5 m			•					
S	Kit d'outils	•	•						
T	Électrode à roue avec câbles et pièces de rechange		•						
U	Électrode à quatre roues avec câbles et pièces de rechange	•							

1 Démarrage

Installation de la batterie

Pour installer la batterie, retirez le film de protection et soulevez le support comme indiqué. Insérez la batterie et fixez avec la vis.

Chargement de la batterie

La batterie doit être chargée pendant 8 heures avant la première utilisation. Branchez sur l'alimentation électrique. Un chargeur rapide est disponible (temps de chargement complet <5,5 h).

Connexion de la sonde

Profometer 6
Branchez la sonde universelle dans l'une des prises ① ou ② sur le côté supérieur du Touchscreen Profometer avec le câble de sonde.

Profometer Corrosion
Montez le boîtier interface sur le côté droit du Touchscreen Profometer à l'aide des vis fournies ③ et ④ et branchez le câble dans l'une des deux prises ① ou ② sur le côté supérieur du Touchscreen Profometer. Branchez le câble de signal d'électrode dans la prise ⑤ et le câble de terre dans la prise ⑥ du boîtier interface. Électrodes à roue: branchez le câble de mesure de déplacement dans la prise ⑦ du boîtier interface.

2 Démarrage de l'instrument et saisie de la clé d'activation

Cette procédure doit être réalisée au démarrage afin de mettre à niveau vers les fonctionnalités Profometer 630 AI/650 AI depuis un Profometer 600 ou de débloquer les fonctionnalités de l'instrument de mesure d'enrobage Profometer 600/630 AI/650 AI sur un Profometer Corrosion.

1. Appuyez sur la touche **On/Off** (Marche/Arrêt)
2. Accédez au menu **System** (Système), puis allez dans **Features** (Caractéristiques) et **Enter activation key** (Saisir clé d'activation)

3. Entrez la **clé d'activation**

Il est recommandé de rechercher les mises à jour du micrologiciel avant d'utiliser l'instrument pour la première fois (voir encadré «Profometer Link»).

3 Menu principal

Au démarrage, le menu principal s'affiche. Toutes les fonctions sont accessibles directement via le Touchscreen.

Revenez au menu précédent en appuyant sur la touche Retour ou sur l'icone de retour (flèche) située dans l'angle supérieur gauche du Touchscreen.

Measurement (Mesure)
Choisissez le mode de mesure Cover Meter (Instrument de mesure d'enrobage) ou Corrosion.

Settings (Paramètres)
Paramètres spécifiques à l'application – Voir le mode d'emploi pour plus d'informations.

Explorer (Explorateur)
Gestionnaire de fichiers pour consulter les mesures sauvegardées.

System (Système)
Sélectionnez la langue d'interface de votre choix, les paramètres de date et d'heure ainsi que les options d'économie d'énergie.

Information (Informations)
Reportez-vous au mode d'emploi complet. Recherchez également des informations importantes sur l'appareil.

Power off (Arrêt)
Permet d'éteindre l'appareil.

Profometer Link

Installez le logiciel **Profometer Link** fourni sur le DVD. Branchez l'instrument sur l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni. Assurez-vous que vous êtes connecté à Internet.

Cliquez sur l'icône PQ-Upgrade pour rechercher les mises à jour logicielles.

Les mises à jour doivent être régulièrement effectuées pour utiliser au mieux le développement continu du micrologiciel de Proceq.

© 2016 Proceq SA

La presente guida breve non sostituisce le istruzioni per l'uso del prodotto. Per informazioni dettagliate sul funzionamento e sulla sicurezza rimandiamo alle istruzioni per l'uso:

Touchscreen:

DVD: fornito con il prodotto
Sito web Proceq: www.proceq.com → Downloads

Descrizione della fornitura

		Profometer 600 (39210001)	Profometer 630 AI / 650 AI (39220001 / 39230001)	Profometer Corrosion (39250001)	Kit di aggiornamento a Profometer Corrosion (39250002)	Kit di aggiornamento a Profometer 600 Cover Meter (39250003)	Elettrodo a barra per Profometer Corrosion (39250010)	Elettrodo a una ruota per Profometer Corrosion (33001001)	Elettrodo a quattro ruote per Profometer Corrosion (33001004)
A	Valigetta per il trasporto	•			•	•	•	•	•
B	Touchscreen Profometer						•	•	•
C	Batteria completa						•	•	•
D	Alimentatore, cavi inclusi						•	•	•
E	Cavo USB						•	•	•
F	DVD con software e documentazione				•	•	•	•	•
G	Documentazione				•	•	•	•	•
H	Codice di attivazione				•			•	
I	Cinghia per il trasporto completa						•	•	•
J	Cavo per sonda 1,5 m (5 piedi)				•			•	•
K	Sonda universale con supporto rinforzato				•			•	•
L	Gessetto				•			•	•
M	Modulo di interfaccia					•	•		
N	Cavo su bobina l = 25 m (82 piedi), con aggancio a pinza					•	•		
O	Elettrodo a barra con parti di ricambio			•					
P	Solfato di rame, 250 g	•	•	•					
Q	Acido citrico, 250 g	•	•						
R	Cavo elettrodo, 1 conduttore, l=1,5 m (5 piedi)			•					
S	Set di attrezzi	•	•						
T	Elettrodo a una ruota con cavi e parti di ricambio		•						
U	Elettrodo a quattro ruote con cavi e parti di ricambio	•							

1 Primi passi

Installazione della batteria

Per installare la batteria, togliere la pellicola protettiva e sollevare il supporto come illustrato. Inserire la batteria e fissarla con la vite.

Carica della batteria

La batteria deve essere caricata per 8 ore prima dell'uso. Collegarla mediante l'apposito connettore. È disponibile anche un caricatore rapido (carica completa: < 5,5 ore).

Collegamento della sonda

Profometer 6
Collegare la sonda universale a una delle prese ① o ② situate sulla parte superiore del touchscreen Profometer mediante il cavo sonda.

Profometer Corrosion
Montare il modulo di interfaccia sul lato destro del touchscreen Profometer utilizzando le viti in dotazione ③ e ④, quindi collegare il cavo a una delle due prese ① o ② sulla parte superiore del touchscreen Profometer. Collegare il cavo segnale dell'elettrodo alla presa ⑤ e il cavo di terra alla presa ⑥ del modulo di interfaccia. Elettrodi a ruota: collegare il cavo di misurazione del percorso alla presa ⑦ del modulo di interfaccia.

2 Avviare lo strumento e inserire il codice di attivazione

Per aggiornare il sistema alle funzionalità Profometer 630 AI/650 AI da un'unità Profometer 600 o per sbloccare le funzionalità Profometer 600/630 AI/650 AI Cover Meter su un'unità Profometer Corrosion, eseguire all'avvio la procedura seguente.

1. Premere il pulsante **Accensione/spegnimento** per accendere lo strumento
2. Accedere al menu **Sistema**, quindi passare a **Funzioni** e **Inserimento codice di attivazione**

3. Inserire il **codice di attivazione**

Si consiglia quindi di verificare la disponibilità di aggiornamenti del firmware prima di utilizzare lo strumento per la prima volta (vedi riquadro "Profometer Link").

3 Menu principale

All'avvio appare il menu principale. Tutte le funzioni sono accessibili direttamente via touchscreen.

Tornare al menu precedente premendo il pulsante di ritorno o la freccia in alto a sinistra del touchscreen.

Misurazione
Selezionare per accedere alle modalità di misurazione Cover Meter o Corrosion.

Impostazioni
Impostazioni specifiche all'applicazione (per maggiori dettagli, vedi le istruzioni per l'uso).

Explorer
Applicazione per la gestione dei file al fine di verificare le misure salvate.

Sistema
Consente di selezionare la lingua di interfaccia, le impostazioni di data e ora e le opzioni di risparmio energetico.

Informazioni
Permette di consultare le istruzioni per l'uso complete e fornisce le informazioni principali sullo strumento.

Spegnimento
Spegne lo strumento.

Profometer Link

Installare il software **Profometer Link** incluso nel DVD. Collegare lo strumento a un PC mediante il cavo USB fornito. Verificare di essere collegati a Internet.

Cliccare sull'icona PQ-Upgrade per verificare se esistono aggiornamenti del software.

Gli aggiornamenti devono essere effettuati periodicamente per beneficiare dell'evoluzione continua del firmware Proceq.

© 2016 Proceq SA

Esta guía de inicio rápido no sustituye el manual de operación de este producto. Para las instrucciones completas y la información referente al manejo seguro, véase el manual de operación:

Unidad de pantalla táctil:

DVD: Entregado junto con el producto.
Página web de Proceq: www.proceq.com → Descargas

Volumen de suministro

		Profometer 600 (39210001)	Profometer 630 AI/ 650 AI (39220001 / 39230001)	Profometer Corrosion (39250001)	Kit de actualización a Profometer Corrosion (39250002)	Kit de actualización a medidor de cobertura Profometer 600 (39250003)	Electrodo de barra Profometer Corrosion (39250010)	Electrodo de rueda Profometer Corrosion (33001001)	Electrodo de cuatro ruedas Profometer Corrosion (33001004)
A	Estuche de transporte	•			•	•	•	•	•
B	Pantalla táctil Profometer						•	•	•
C	Batería completa						•	•	•
D	Fuente de alimentación incl. cables						•	•	•
E	Cable USB						•	•	•
F	DVD con software y documentación				•	•	•	•	•
G	Documentación				•	•	•	•	•
H	Clave de activación				•			•	
I	Correa de carga completa						•	•	•
J	Cable de sonda de 1.5 m (5 ft)				•			•	•
K	Sonda universal con robusto carro de escaneado				•			•	•
L	Tiza				•			•	•
M	Caja de interfaz					•	•		
N	Bobina de cable l=25 m (82 ft) con pinza					•	•		
O	Electrodo de barra con piezas de repuesto			•					
P	Sulfato de cobre, 250g	•	•	•					
Q	Ácido cítrico, 250g	•	•						
R	Cable de electrodo, 1 guía, l=1.5 m (5 ft)			•					
S	Conjunto de herramientas	•	•						
T	Electr. de rueda con cables y piezas de repuesto		•						
U	Electr. de cuatro ruedas con cables y piezas de repuesto	•							

1 Para empezar

Instalación de la batería

Para instalar la batería, retirar la lámina de protección y levantar el soporte de la manera mostrada. Insertar la batería y fijarla con el tornillo.

Carga de la batería

La batería se debe cargar por 8 horas antes del primer uso. Conectar a través de la conexión de la fuente de alimentación. También está disponible un cargador rápido (carga completa < 5.5 h).

Conexión de las sondas

Profometer 6
Conectar la sonda universal en cualquiera de los dos enchufes ① ó ② en el lado superior de la pantalla táctil Profometer usando el cable de sonda.

Profometer Corrosion
Montar la caja de interfaz en el lado derecho de la pantalla táctil Profometer usando los tornillos instalados ③ y ④, y conectar el cable a cualquiera de los dos enchufes ① ó ② en el lado superior de la pantalla táctil Profometer usando el cable de sonda. Conectar el cable de señal del electrodo en el enchufe ⑤ y el cable de tierra en el enchufe ⑥ de la caja de interfaz. Electrodos de rueda: conectar el cable de medición del desplazamiento en el enchufe ⑦ de la caja de interfaz.

2 Iniciar el instrumento y entrar la clave de activación

El siguiente procedimiento se debe ejecutar durante el inicio para la actualización a las funcionalidades Profometer 630 AI/650 AI partiendo de una unidad Profometer 600, ó para desbloquear las funcionalidades de medidor de cobertura Profometer 600/630 AI/650 AI en una unidad Profometer Corrosion.

1. Pulsar el botón de **encendido / apagado** para encender la pantalla táctil
2. Ir al menú **Sistema** y, a continuación, ir a **Características** y **Entrar clave de activación**

3. Insertar la **clave de activación**

A continuación, se recomienda comprobar si existen actualizaciones del firmware antes de usar el instrumento por primera vez (véase el cuadro “Profometer Link”).

3 Menú principal

Al encender se visualizará el menú principal. Se tendrá acceso directo a todas las funciones a través de la pantalla táctil.

Regresar al menú anterior pulsando el botón ANTERIOR o el icono de retorno (flecha) en la esquina superior izquierda de la pantalla táctil.

Medición
Seleccionar para el acceso o bien al modo Medidor de cobertura o al modo Medición de corrosión.

Configuración
Configuración específica de la aplicación: véase el manual de operación para los detalles.

Explorador
Aplicación de administrador de archivos para revisar mediciones guardadas.

Sistema
Seleccionar el idioma de interfaz preferido, así como la configuración de la fecha y la hora y las opciones de ahorro de energía.

Información
Consultar el manual de operación completo. También ofrece información importante sobre el dispositivo.

Instrumento apagado
Apagar el dispositivo.

Profometer Link

Instalar el software **Profometer Link** proporcionado en el DVD. Conectar el instrumento en un PC usando el cable USB entregado. Asegurarse de estar conectado a Internet.

Hacer clic en el icono de actualización PQ para buscar posibles actualizaciones.

Actualizaciones se deberían realizar periódicamente para aprovechar el desarrollo continuo del firmware por parte de Proceq.

© 2016 Proceq SA

Este Guia de Início Rápido não substitui as instruções de uso deste produto. Para obter as instruções completas e as informações de manuseio seguro, consulte as instruções de uso:

Unidade touchscreen:

DVD: Fornecido com o produto
Website da Proceq: www.proceq.com → Downloads

Material fornecido

		Profometer 600 (39210001)	Profometer 630 AI/ 650 AI (39220001 / 39230001)	Profometer Corrosion (39250001)	Kit de atualização para o Profometer Corrosion (39250002)	Kit de atualização para o Medidor de camada de concreto Profometer 600 (39250003)	Eletrodo de bastão para Profometer Corrosion (39250010)	Eletrodo de roda para Profometer Corrosion (33001001)	Eletrodo de roda para Profometer Corrosion (33001004)
A	Caixa para transporte	•			•	•	•	•	•
B	Profometer com tela touchscreen						•	•	•
C	Bateria completa						•	•	•
D	Fonte de alimentação incl. cabos						•	•	•
E	Cabo USB						•	•	•
F	DVD com software e documentação				•	•	•	•	•
G	Documentação				•	•	•	•	•
H	Código de ativação				•			•	
I	Alça para transporte completa						•	•	•
J	Cabo para sonda 1,5 m (5 pés)				•			•	•
K	Sonda universal com carro de varredura reforçado				•			•	•
L	Giz				•			•	•
M	Caixa de interface					•	•		
N	Rolo de cabo, l=25 m (82 pés) com grampo					•	•		
O	Eletrodo de bastão com peças de reposição			•					
P	Sulfato de cobre, 250g	•	•	•					
Q	Ácido cítrico, 250g	•	•						
D	Cabo do eletrodo, 1 fio, l=1.5 m (5 pés)			•					
S	Kit de ferramentas	•	•						
T	Eletrodo de roda Cabos e peças de reposição		•						
U	Eletrodo de quatro rodas Cabos e peças de reposição	•							

1 Iniciando

Instalação da bateria

Para instalar a bateria, levante a lâmina protetora e o suporte como mostrado. Insira a bateria no lugar e aperte com o parafuso.

Carregar a bateria

A bateria deve ser carregada por 8 horas antes do primeiro uso. Conecte com a fonte de alimentação elétrica. Também há um carregador rápido disponível (carga total < 5.5 h).

Conexão das sondas

Profometer 6

Conecte a sonda universal a um dos dois conectores ① ou ② no lado superior do Profometer com tela touchscreen usando o cabo da sonda.

Profometer Corrosion

Monte a caixa de interface no lado direito da Profometer com tela touchscreen utilizando os parafusos fornecidos ③ e ④ e ligue o cabo em um dos conectores ① ou ② no lado superior do Profometer com tela touchscreen. Conecte o cabo do sinal do eletrodo ao conector ⑤ e o cabo terra ⑥ da caixa de interface. Eletrodos de roda: conecte o cabo de medição de percurso ao conector ⑦ da caixa de interface.

2 Inicie o instrumento e introduza o código de ativação

Proceda da seguinte forma ao ligar a unidade para atualizar as funções do Profometer 630 AI/650 AI de um Profometer 600 ou para desbloquear funções do medidor de camada de concreto Profometer 600/630 AI/650 AI em uma unidade Profometer Corrosion.

1. Aperte o botão **Power On/Off** para ligar o equipamento.
2. Acesse o menu do **sistema**, então vá para **Recursos** e **introduza o código de ativação**

3. Introduza o **código de ativação**

É recomendável verificar se há atualizações do firmware antes de usar o instrumento a primeira vez (veja a caixa “Profometer Link”).

3 Menu principal

O menu principal é exibido ao inicializar o dispositivo. Todas as funções podem ser acessadas diretamente através da tela touchscreen.

Volte para o menu anterior, pressionando a tecla voltar ou o ícone de retorno (seta) no canto superior esquerdo da tela touchscreen.

Medição
Selecione para cessar um dos modos de medição medidor de camadas ou Corrosion.

Configurações
Configurações específicas do aplicativo – Consulte as instruções de uso quanto a detalhes.

Explorer
Aplicativo de gerenciamento de arquivos para revisar medições salvas.

Sistema
Selecione o seu idioma preferido da interface, configurações de data e hora e de economia de energia.

Informação
Consulte as instruções de uso completas. Também leia informações importantes do dispositivo.

Desligado
Desligue o instrumento.

Profometer Link

Instale o software **Profometer Link** disponibilizado no DVD. Conecte o instrumento a um PC usando o cabo USB fornecido. Assegure-se de que tenha conexão com a internet.

Clique no ícone de atualização PQ para verificar se há atualizações do software.

As atualizações devem ser realizadas periodicamente para aproveitar ao máximo do desenvolvimento contínuo do firmware da Proceq.

© 2016 Proceq SA

Bu Hızlı Başlangıç Kılavuzu, ürüne ait Kullanım Kılavuzu'nun yerini almaz. Tam talimatlar ve güvenli kullanım bilgileri için, Kullanım Kılavuzu'na aşağıdaki şekilde ulaşabilirsiniz:

Dokunmatik Ekran Birimi:

DVD: Ürün ile birlikte verilir

Proceq Web Sitesi: www.proceq.com → Downloads (Karşıdan Yüklemeler)

Teslimat Kapsamı

Profometer 600 (39210001)
Profometer 630 AI / 650 AI (39220001 / 39230001)
Profometer Korozyon (39250001)
Profometer Korozyona yükseltme kiti (39250002)
Profometer 600 Paspayı Ölçüm Cihazına yükseltme kiti (39250003)
Profometer Korozyon çubuk elektrodu (39250010)
Profometer Korozyon tekerlekli elektrodu (33001001)
Profometer Korozyon dört tekerlekli elektrodu (33001004)

A	Taşıma çantası	•			•	•	•	•
B	Profometer dokunmatik ekran					•	•	•
C	Pil komple					•	•	•
D	Güç kaynağı, kablolar dahil					•	•	•
E	USB kablo					•	•	•
F	Yazılımı ve belgeleri içeren DVD				•	•	•	•
G	Belgeler				•	•	•	•
H	Etkinleştirme anahtarı				•		•	
I	Taşıma askısı komple					•	•	•
J	Prob kablosu 1,5 m (5 ft)				•		•	•
K	Sağlamlaştırılmış tarayıcı taşıyıcısına sahip çok amaçlı prob				•		•	•
L	Tebeşir				•		•	•
M	Arayüz kutusu					•	•	
N	Kablo makarası uzunluk=25 m (82 ft), kelepçeli					•	•	
O	Yedek parçalarla birlikte çubuk elektrot			•				
P	Bakır sülfat, 250g	•	•	•				
Q	Sitrik asit, 250g	•	•					
R	Elektrot kablosu, 1 iletken, uzunluk=1,5 m (5 ft)			•				
S	Takım çantası	•	•					
T	Tekerlekli elektrot, kablolar ve yedek parçalarla		•					
U	Dört tekerlekli elektrot, kablolar ve yedek parçalarla	•						

1 Başlarken

Pilin takılması

Pili takmak için, koruyucu folyoyu sökün ve destek ayağını gösterildiği gibi kaldırın. Pili takın ve vidayla yerine sabitleyin.

Pilin şarj edilmesi

Pil, ilk kullanımdan önce 8 saat süreyle şarj edilmelidir. Güç besleme bağlantısı üzerinden bağlayın. Bir Hızlı şarj cihazı da mevcuttur (tam şarj < 5,5 saat).

Prob bağlantısı

Profometer 6

Çok amaçlı probu Profometer dokunmatik ekranının üstünde bulunan iki soketten (① veya ②) birine, prob kablosu ile bağlayın.

Profometer Korozyon

Takılı vidaları (③ ve ④) kullanarak arayüz kutusunu Profometer dokunmatik ekranının sağına monte edin ve kabloyu Profometer dokunmatik ekranının üstünde bulunan iki soketten (① veya ②) birine bağlayın. Elektrot sinyal kablosunu arayüz kutusunda soket ⑤'e, toprak kablosunu ise soket ⑥'ya bağlayın. Tekerlekli elektrotlar: yol ölçüm kablosunu arayüz kutusunda soket ⑦'ye bağlayın.

2 Ölçüm cihazını başlatın ve etkinleştirme anahtarını girin

Aşağıdaki prosedür, bir Profometer 600 biriminden Profometer 630 AI/650 AI işlevlerine yükseltme için veya bir Profometer Korozyon birimi üzerinde Profometer 600/630 AI/650 AI Paspayı Ölçüm Cihazı işlevlerinin kilidini açmak için başlatma aşamasında gerçekleştirilmelidir.

1. Dokunmatik ekranın gücünü açmak için **Güç Açma/ Kapatma** düğmesine basın
2. **System (Sistem)** menüsünü etkinleştirin, ardından **Features (Özellikler)**'e ve **Enter activation key (Etkinleştirme anahtarını gir)** seçeneklerine gidin

3. **Etkinleştirme anahtarını** girin

Bu işlem üzerine, ölçüm cihazının ilk kullanımından önce yerleşik yazılım güncellemelerinin kontrol edilmesi önerilir (“Profometer Link” kutucuğuna bakınız).

3 Ana menü

Başlatma sırasında, ana menü görüntülenir. Tüm işlevlere dokunmatik ekran ile doğrudan erişilebilir.

Önceki menüye dönmek için, geri düğmesine veya dokunmatik ekranın sol üstündeki geri dönüş simgesine (ok) basın.

Ölçüm
Ya Paspayı Ölçüm Cihazı ya da Korozyon ölçümü modlarına erişmeyi seçin.

Ayarlar
Uygulamaya özgü ayarlar – Ayrıntılar için Kullanım Talimatları'na bakın.

Gezgin
Kaydedilmiş ölçümleri gözden geçirmek için dosya yöneticisi uygulaması.

Sistem
Tercih edilen arayüz dilinizi, tarih ve zaman ayarlarınızı ve güç tasarrufu seçeneklerinizi seçin.

Bilgi
Tam Kullanım Talimatları'na bakın. Aynı zamanda önemli cihaz bilgilerine ulaşacaksınız.

Güç devre dışı
Cihazı kapatın.

Profometer Link

DVD ile verilen **Profometer Link** yazılımını kurun. Verilen USB kablosunu kullanarak, aleti bir PC'ye bağlayın. İnternete bağlı olduğunuzdan emin olun.

Yazılım güncellemelerini kontrol etmek için PQ-Yükseltme simgesine tıklayın.

Proceq'in sürekli yerleşik yazılım geliştirmelerine yönelik avantajlarından faydalanabilmek için, güncellemelerin düzenli olarak gerçekleştirilmesi gerekmektedir.

© 2016 Proceq SA

Русский

Данное краткое руководство пользователя не заменяет инструкцию по эксплуатации данного изделия. Полные инструкции и информация о безопасном обращении приведены в инструкции по эксплуатации:

Электронный блок с сенсорным экраном:

DVD: Поставляется с изделием

Веб-страница Proceq: www.proceq.com → Загрузки

Комплект поставки

		Profometer PM-600 (39210001)	Profometer PM-630/PM-650 (39220001 / 39230001)	Profometer Corrosion (39250001)	Комплект обновления до Profometer Corrosion (39250002)	Комплект обновления до Profometer PM-600 с функцией измерения защитного слоя бетона (39250003)	Стержневой электрод для Profometer Corrosion (39250010)	Роликовый электрод для Profometer Corrosion (33001001)	Электрод с четырьмя роликами для Profometer Corrosion (33001004)
A	Чемодан для переноски	•				•	•	•	•
B	Блок Profometer с сенсорным экраном						•	•	•
C	Аккумулятор						•	•	•
D	Блок питания с кабелями						•	•	•
E	USB-кабель						•	•	•
F	DVD с ПО и документацией				•	•	•	•	•
G	Документация				•	•	•	•	•
H	Ключ активации				•			•	
I	Подвесной ремень						•	•	•
J	Кабель датчика 1,5 м (5 футов)				•			•	•
K	Универсальный датчик с особо прочной сканирующей кареткой				•			•	•
L	Мел				•			•	•
M	Интерфейсный блок					•	•		
N	Кабельная катушка l=25 м (82 фута) с зажимом					•	•		
O	Стержневой электрод с запасными частями			•					
P	Сульфат меди, 250 г	•	•	•					
Q	Лимонная кислота, 250 г	•	•						
R	Кабель электрода, 1 провод, l=1,5 м (5 футов)			•					
S	Комплект инструментов	•	•						
T	Роликовый электрод с кабелями и запчастями		•						
U	Электрод с 4-мя роликами с кабелями и запчастями	•							

1 Начало работы

Установка аккумулятора

Для установки аккумулятора удалите защитную пленку и поднимите подставку, как показано на рисунке. Вставьте аккумулятор и закрепите с помощью винта.

Зарядка аккумулятора

Перед первым использованием аккумулятор необходимо заряжать в течение 8 часов. Подключите электропитание через зарядное устройство. Имеется также устройство быстрой зарядки (полный заряд < 5,5 часов).

Подключение датчика

Profometer PM-6

Подключить универсальный датчик к одному из разъемов ① или ② на верхней панели блока Profometer с сенсорным экраном при помощи кабеля датчика.

Profometer Corrosion

Смонтировать интерфейсный блок справа на блоке Profometer с сенсорным экраном при помощи винтов ③ и ④ и подключить кабель к разъему ① или ② на верхней панели блока Profometer с сенсорным экраном. Подключить сигнальный кабель электрода к разъему ⑤ и кабель заземления к разъему ⑥ интерфейсного блока. Роликовые электроды: подключить кабель датчика измерения пути к разъему ⑦ интерфейсного блока.

2 Запустить инструмент и ввести ключ активации

Чтобы обновить функциональность блока Profometer PM-600 до Profometer PM-630/650 или чтобы разблокировать функции измерения защитного слоя бетона Profometer PM-600/630/650 на блоке Profometer Corrosion при запуске необходимо:

1. Нажать кнопку **Вкл/выкл питание**, чтобы включить сенсорный экран
2. Войти в меню **Система**, далее перейти к меню **Свойства** и выбрать **Ввести ключ активации**

3. Ввести **ключ активации**

Перед первым использованием прибора, рекомендуется проверить обновления встроенного ПО (см. раздел «Profometer Link»).

3 Главное меню

При запуске отображается главное меню. Доступ ко всем функциям осуществляется непосредственно через сенсорный экран.

Вернуться в предыдущее меню нажатием кнопки Назад или нажатием значка возврата (стрелка) вверху слева на сенсорном экране.

Измерение
Выбрать для доступа к режимам измерения защитного слоя бетона или для измерения коррозии.

Настройки
Настройки при эксплуатации – подробности см. в Руководстве по эксплуатации.

Проводник
Встроенное приложение для просмотра сохраненных результатов.

Система
Выберите предпочитаемый язык интерфейса, установки даты и времени, а также опции экономии энергии.

Информация
См. полную инструкцию по эксплуатации. Также см. важную информацию об устройстве.

Выключение питания
Выключение устройства.

Profometer Link

Установить программное обеспечение **Profometer Link**, предоставленное на DVD. Подключите прибор к ПК, используя входящий в комплект USB-кабель. Убедитесь в том, что у вас установлено подключение с Интернетом.

Нажмите на пиктограмму обновления PQ, чтобы проверить наличие обновлений встроенного ПО.

Рекомендуем периодически выполнять обновления встроенного ПО прибора.

© 2016 Proceq SA

このクイックスタートガイドは、製品の取扱説明書に代わるものではありません。詳細な説明および安全な使用方法に関する情報については、取扱説明書を参照してください。

表示装置:

DVD:製品に付属
ProceqのWebサイト:www.proceq.com → Downloads(ダウンロード)

パッケージ内容

	Profometer 600(39210001)	Profometer 630 AI / 650 AI (39220001 / 39230001)	Profometer Corrosion(39250001)	Profometer Corrosionへのアップグレードキット(39250002)	Profometer 600 Cover Meterへのアップグレードキット(39250003)	Profometer Corrosionロッド電極(39250010)	Profometer Corrosionホイール電極(33001001)	Profometer Corrosion 4ホイール電極(33001004)
A キャリングケース	•			•	•	•	•	•
B Profometer表示装置						•	•	•
C バッテリー式						•	•	•
D 電源(ケーブルを含む)						•	•	•
E USBケーブル						•	•	•
F ソフトウェアおよびマニュアルDVD				•	•	•	•	•
G マニュアル				•	•	•	•	•
H アクティベーションキー				•			•	
I キャリーストラップ一式						•	•	•
J 高耐久化スキャンカート付きユニバーサルプローブ				•			•	•
K プローブカート付きユニバーサルプローブ				•			•	•
L チョーク				•			•	•
M インターフェイスボックス					•	•		
N ケーブルコイル25 m(82フィート)、クランプ付き					•	•		
O プローブ電極、予備部品付き			•					
P 硫酸銅 250 g	•	•	•					
Q クエン酸 250 g	•	•						
R 電極ケーブル1リード1.5 m(5フィート)			•					
S ツールキット	•	•						
T ホイール電極、ケーブルおよび予備部品付き		•						
U 4ホイール電極、ケーブルおよび予備部品付き	•							

1 はじめに

バッテリの装着

バッテリを装着するには、保護フィルムを取り外し、画像に示すようにスタンドを持ち上げます。所定の位置にバッテリを入れてネジで留めます。

バッテリの充電

初めて使用するときは、あらかじめバッテリを8時間充電する必要があります。 電源接続端子に電源を接続します。クイック充電器も使用することができます(フル充電まで5.5時間以内)。

プローブ接続

Profometer 6
プローブケーブルで、Profometer表示装置の上側の ① または ② の2つのソケットのどれかにユニバーサルプローブを接続します。

Profometer Corrosion
付属のネジ ③ および ④ を使用してProfometer表示装置の右側にインターフェイスボックスを取り付け、Profometer表示装置の上側の ① または ② の2つのソケットのどれかにケーブルを接続します。電極信号ケーブルをインターフェイスボックスのソケット ⑤ に、アースケーブルをソケット ⑥ に接続します。ホイール電極の場合、パス測定ケーブルをインターフェイスボックスのソケット ⑦ に接続します。

2 測定器の起動とアクティベーションキーの入力

Profometer600ユニットかProfometer630 AI/650 AI機能にアップグレードする場合、またはProfometer Corrosionユニットで Profometer 600/630 AI/650 AI Cover Meter機能を ロック解除する場合は、以下の手順に従ってください。

1. **電源オン/オフ**ボタンを押して、表示装置の電源を入れます
2. **システム**メニューから**機能、アクティベーションキーの入力**を選択します

3. **アクティベーションキー**を入力します

その後測定器を初めて使用する前に、ファームウェアのアップグレードを確認することをお勧めします(「Profometer Link」のボックスを参照)。

3 メインメニュー

起動時にメインメニューが表示されます。機能はすべて表示装置から直接アクセスできます。

前のメニューに戻るには、「戻る」ボタンを押すか、表示装置左上の「戻る」アイコン(矢印)を押します。

測定
選択して、かぶり厚さ測定または腐食測定モードにアクセスします。

設定
アプリケーション固有の設定 - 詳細は取扱説明書を参照。

エクスプローラ
保存した測定を確認するためのファイルマネージャーアプリケーション。

システム
使用するインターフェイス言語、日付と時刻の設定、省エネルギーオプションなどを選択します。

情報
取扱説明書を参照。重要なデバイス情報にアクセスします。

電源オフ
デバイスの電源をオフにします。

Profometer Link

DVDに収録されている**Profometer Link**ソフトウェアをインストールします。付属のUSBケーブルを使用して測定器をPCに接続します。インターネットに接続していることを確認してください。

PQ-Upgradeアイコンをクリックして、ソフトウェアアップデートを確認します。

Proceqの継続的なファームウェア開発のメリットを受けるには、定期的にアップデートを行う必要があります。

日本語

© 2016 Proceq SA

中文

本快速入门指南不会取代此产品的操作说明手册。如需了解完整的说明和安全操作信息，请参见操作说明：

触摸屏装置：

DVD：随产品一起交付
Proceq 网站：www.proceq.com → 下载

物品清单

		Profometer 600 (39210001)	Profometer 630 AI / 650 AI (39220001 / 39230001)	Profometer Corrosion (39250001)	Profometer Corrosion 的升级套件 (39250002)	Profometer 600 保护层测量仪的升级套件 (39250003)	Profometer Corrosion 棒式电极 (39250010)	Profometer Corrosion 轮式电极 (33001001)	Profometer Corrosion 四轮电极 (33001004)
A	手提箱	•			•	•	•	•	•
B	Profometer 触摸屏						•	•	•
C	电池组						•	•	•
D	电源，包括电缆						•	•	•
E	USB 线						•	•	•
F	带软件和文档的 DVD 光盘				•	•	•	•	•
G	文档				•	•	•	•	•
H	激活密钥				•			•	
I	背带						•	•	•
J	探头线缆 1.5 m (5 ft)				•			•	•
K	带加固扫描小推车的通用探头				•			•	•
L	粉笔				•			•	•
M	接口盒					•	•		
N	电缆盘 l=25 m (82 ft)，带夹子					•	•		
O	棒式电极，带备件			•					
P	硫酸铜，250g	•	•	•					
Q	柠檬酸，250g	•	•						
R	电极导线，1 根引线，l=1.5 m (5 ft)			•					
S	工具箱	•	•						
T	轮式电极，带电缆和备件		•						
U	四轮电极，带电缆和备件	•							

1 入门指南

电池安装

如需安装电池，请移开保护薄片并如图所示提起支架。插入电池，然后用螺钉固定到位。

装入电池

在首次使用之前，电池必须充电 8 小时。连接电源。还提供了快速充电器（完全充满 < 5.5 小时）。

探头连接

Profometer 6
使用探头电缆将通用探头连接至 Profometer 触摸屏上侧的两个接口 ① 或 ② 中的任一个。

Profometer Corrosion
使用随附的螺钉 ③ 和 ④ 将接口盒安装到 Profometer 触摸屏的右侧，并将电缆连接到 Profometer 触摸屏上侧的两个接口 ① 或 ② 中的任一个。将电极信号电缆连接到接口 ⑤，将接地缆线连接到接口盒的接口 ⑥。轮式电极：将路径测量电缆连接到接口盒的接口 ⑦。

2 启动仪器并输入激活密钥

在启动时必须执行以下程序，以便从 Profometer 600 装置升级到 Profometer 630 AI/650 AI，或解锁 Profometer Corrosion 装置上的 Profometer 600/630 AI/650 AI 保护层测量仪功能。

1. 按开机/关机按钮为触摸屏通电

2. 访问系统菜单，然后转至功能并输入激活密钥

3. 输入激活密钥

然后建议在第一次使用仪器之前先检查是否有固件升级（参见‘Profometer Link’框）。

3 主菜单

启动之后，设备显示主菜单。可以直接通过触摸屏访问所有功能。

按下后退按钮或触摸屏左上方的返回图标（箭头），返回上一个菜单。

测量
选择访问 Cover Meter（保护层测量仪）或 Corrosion（腐蚀）测量模式。

设置
应用程序特定设置 – 参见操作说明，了解详情。

资源管理器
文件管理器应用程序，用于查看保存的测量值。

系统
选择您偏爱的界面语言、日期和时间设置以及节能选项。

信息
参阅完整的操作说明。还可查找重要设备信息。

关机
关闭装置。

Profometer Link

安装 DVD 上提供的 **Profometer Link** 软件。使用随附的 USB 线将仪器连接到 PC。确保您已接入 Internet。

单击 PQ-Upgrade 图标以核查软件更新。

应定期更新以利用 Proceq 的持续固件开发。

© 2016 Proceq SA

본 빠른 시작 안내서는 제품에 대한 작동 지침서를 대체하지 않습니다. 자세한 지침과 안전 취급 정보에 대한 내용은 다음에 있는 작동 지침서를 참조하십시오.

터치스크린 장치:

DVD: 제품과 함께 배송
Proceq 웹사이트: www.proceq.com → 다운로드

제품 구성

	Profometer 600 (39210001)	Profometer 630 AI / 650 AI (39220001 / 39230001)	Profometer Corrosion (39250001)	Profometer Corrosion으로 업그레이드 키트 (39250002)	Profometer 600 Cover Meter로 업그레이드 키트 (39250003)	Profometer Corrosion 로드 전극 (39250010)	Profometer Corrosion 휠 전극 (33001001)	Profometer Corrosion 4휠 전극 (33001004)
A 운반용 케이스	•			•	•	•	•	•
B Profometer 터치스크린					•	•	•	•
C 배터리 전체					•	•	•	•
D 케이블이 포함된 전원 공급장치					•	•	•	•
E USB 케이블					•	•	•	•
F 소프트웨어 및 설명서가 저장된 DVD				•	•	•	•	•
G 문서				•	•	•	•	•
H 활성화 키				•			•	
I 운반용 스트랩 전체						•	•	•
J 프로브 케이블 1.5 m(5피트)				•			•	•
K 견고한 스캔 카트가 있는 범용 프로브				•			•	•
L 쵸크				•			•	•
M 인터페이스 박스					•	•		
N 클램프가 있는 케이블 코일 l=25 m(82피트)					•	•		
O 예비 부품이 있는 로드 전극			•					
P 황산구리, 250g	•	•	•					
Q 구연산, 250g	•	•						
R 전극 케이블, 1 리드, l=1.5 m(5피트)			•					
S 툴 키트	•	•						
T 케이블 및 예비 부품이 있는 휠 전극		•						
U 케이블 및 예비 부품이 있는 4개의 휠 전극	•							

1 시작하기

배터리 설치

배터리를 설치하려면 그림과 같이 보호용 포일을 제거하고 스탠드를 들어 올리십시오. 배터리를 삽입하고 나사를 사용하여 고정하십시오.

배터리 장착

배터리는 처음 사용하기 전에 8시간동안 충전되어야 합니다. 전원 공급장치를 통해 연결합니다. 쾌속 충전기를 사용해도 됩니다(완전 충전 5.5시간 미만).

프로브 연결

Profometer 6
프로브 케이블을 사용하여 Profometer 터치스크린의 상단에 있는 2개의 소켓 ①와 ② 중 하나에 범용 프로브를 연결하십시오.

Profometer Corrosion
장착된 나사 ③ 및 ④를 사용해서 Profometer 터치스크린의 오른쪽에 인터페이스 박스를 설치하고 Profometer 터치스크린의 상단에 있는 2개의 소켓 ①와 ② 중 하나에 케이블을 연결하십시오. 전극 신호 케이블을 인터페이스 박스의 소켓 ⑤에 연결하고 접지 케이블을 소켓 ⑥에 연결하십시오. 휠 전극: 경로 측정 케이블을 인터페이스 박스의 ⑦에 연결하십시오.

2 장비 시작 및 활성화 키 입력

Profometer 600 장치에서 Profometer 630 AI/650 AI 기능으로 업그레이드하거나 Profometer Corrosion 장치에서 Profometer 600/630 AI/650 AI Cover Meter 기능의 잠금을 해제하려면 시작시 다음 절차를 수행해야 합니다.

1. 전원 **On/Off** 버튼을 눌러서 터치스크린의 전원을 켭니다.
2. 시스템**(System)** 메뉴를 액세스한 다음, 기능 **(Features)**과 활성화 키 입력**(Enter activation key)**으로 이동합니다.

3. 활성화 키를 입력합니다.

그 다음에, 장비를 처음으로 사용하기 전에 펌웨어 업그레이드를 확인하도록 권장합니다("Profometer Link" 상자 참조).

3 주 메뉴

시작시 주 메뉴가 표시됩니다. 모든 기능은 터치스크린을 통해 직접 액세스 가능합니다.

뒤로 버튼을 누르거나 터치스크린의 왼쪽 상단에 있는 복귀 아이콘(화살표)을 누르면 이전 메뉴로 돌아갑니다.

측정
선택해서 Cover Meter 또는 Corrosion 측정 모드로 들어갑니다.

설정
응용 프로그램 설정 – 자세한 내용은 작동 지침서를 참조하십시오.

탐색기
저장된 측정값을 보기 위한 파일 관리자 응용 프로그램.

시스템**(System)**
원하는 인터페이스 언어, 날짜 및 시간 설정, 그리고 절전 옵션 등을 선택합니다.

정보**(Information)**
작동 지침서 전체를 참조하십시오. 중요 장치 정보를 찾으십시오.

전원 끔
장치 전원을 끕니다.

Profometer Link

DVD에 수록된 **Profometer Link** 소프트웨어를 설치하십시오. 동봉된 USB 케이블을 사용해서 장비를 PC에 연결하십시오. 인터넷에 연결되어 있는지 확인하십시오.

PQ-업그레이드 아이콘을 클릭해서 소프트웨어 업데이트를 확인하십시오.

Proceq의 지속적인 펌웨어 개발 이점을 활용할 수 있도록 정기적으로 업데이트해야 합니다.

© 2016 Proceq SA

NOTES

© 2016 Proceq SA

NOTES

© 2016 Proceq SA

Proceq Europe
Ringstrasse 2
CH-8603 Schwerzenbach
Phone +41-43-355 38 00
Fax +41-43-355 38 12
info-europe@proceq.com

Proceq UK Ltd.
Bedford i-lab, Priory Business Park
Stannard Way
Bedford MK44 3RZ
United Kingdom
Phone +44-12-3483-4515
info-uk@proceq.com

Proceq USA, Inc.
117 Corporation Drive
Aliquippa, PA 15001
Phone +1-724-512-0330
Fax +1-724-512-0331
info-usa@proceq.com

Proceq Asia Pte Ltd
12 New Industrial Road
#02-02A Morningstar Centre
Singapore 536202
Phone +65-6382-3966
Fax +65-6382-3307
info-asia@proceq.com

Proceq Rus LLC
Ul. Optikov 4
korp. 2, lit. A, Office 410
197374 St. Petersburg
Russia
Phone/Fax + 7 812 448 35 00
info-russia@proceq.com

Proceq Middle East
P. O. Box 8365, SAIF Zone,
Sharjah, United Arab Emirates
Phone +971-6-557-8505
Fax +971-6-557-8606
info-middleeast@proceq.com

Proceq SAO Ltd.
Rua Paes Leme, 136, cj 610
Pinheiros, São Paulo
Brasil Cep. 05424-010
Phone +55 11 3083 38 89
info-southamerica@proceq.com

Proceq China
Unit B, 19th Floor
Five Continent International Mansion, No. 807
Zhao Jia Bang Road
Shanghai 200032
Phone +86 21-63177479
Fax +86 21 63175015
info-china@proceq.com

Subject to change. Copyright © 2016 by Proceq SA, Schwerzenbach. All rights reserved.

82039203 ver 08 2016